

Sous-Commission Paritaire des Tuileries

Paritair Subcomité voor de
Pannbakkerijen

*Convention collective de travail du 25 mai 2009,
Jeunes.*

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 25 mei
2009, Jongeren.*

CHAPITRE I. Champ d'application

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

Art. 1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises qui relèvent de la S.C.P. des tuileries, notamment SA Wienerberger (Division Pottelberg-Division Tuiles en terre cuite - Division Tuileries du Hainaut) et SA Koraton.

Art. 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeid(st)ers van de ondernemingen die vallen onder het P.S.C. voor de pannbakkerijen namelijk NV Wienerberger (Divisie Pottelberg-Divisie Kleidakpannen - Divisie Tuileries du Hainaut) en NV Koraton.

Par "ouvriers" sont visés les ouvriers et ouvrières.

Onder "arbeiders" wordt verstaan arbeiders en arbeidsters.

Art. 2. Le salaire minimum des jeunes travailleurs est fixé selon les pourcentages suivants, calculés sur le salaire de fonction :

Art. 2. Het minimumloon van de jongere arbeid(st)er wordt vastgesteld op volgende percentages, berekend op het functieloon:

de 18 à 18 Vi ans	85 pc.
de 18^2 à 19 ans	90 pc.
A partir de 19 ans	100 pc.

van 18 töt 18 ½ jaar	85 pet.
van 18 14 töt 19jaar	90 pet.
vanaf 19jaar	100 pet.

Le jeune travailleur qui accomplit un travail avec le rendement normal d'un adulte reçoit le salaire de l'adulte.

De jongere arbeid(st)er die werk verricht met normaal rendement ontvangt het loon aan 100%

Art. 3. La présente CCT prend cours le 1 janvier 2009 et prend fin le 31.12.2010.

Art 3. Deze CAO treedt in werking op 1 januari 2009 en eindigt op 31.12.2010.